

**Совет Безопасности**

Distr.: General
16 July 2008
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Сомали**I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с заявлением Председателя Совета Безопасности от 31 октября 2001 года (S/PRST/2001/30), в котором Совет просил меня представлять ему ежеквартальные доклады о ситуации в Сомали. В докладе охвачены события, произошедшие с момента представления моего предыдущего доклада от 14 марта 2008 года (S/2008/178 и Corr.1 и 2), и основное внимание уделено, в частности, текущему политическому процессу в отношениях между Переходным федеральным правительством и Альянсом за новое освобождение Сомали (АНОС). В докладе приводится также обновленная информация о положении в плане безопасности, гуманитарной ситуации и положении в области прав человека, включая свежую информацию о прогрессе, достигнутом в решении ряда задач, о чем просил Совет в своей резолюции 1814 (2008), а также содержится краткое описание деятельности, осуществленной учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, а также сомалийскими партнерами. В нем обсуждается также вопрос о планировании действий при различных вариантах обстановки на случай возможного развертывания операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

II. Основные события в Сомали**A. Политические события**

2. 14 марта 2008 года Переходное федеральное правительство Сомали обнародовало свою стратегию примирения, символизирующую приверженность правительства обеспечению мира и стабильности в Сомали. Стратегия примирения включает в себя два компонента: первый предусматривает миростроительство на уровне общин, а второй — примирение между правительством и оппозицией, базирующейся в Сомали и за ее пределами. 23 марта 2008 года премьер-министр Нур Хасан Хусейн встретился с руководством Традиционного совета и единства хавийе, чтобы ознакомить его с предлагаемым стратегическим документом, в котором подробно изложена правительственная программа примирения, а также призвал представителей гражданского общества играть конструктивную роль в процессе примирения. Выступая на заседании



Совета Безопасности по вопросу о мире и безопасности, состоявшемся на высоком уровне 16 апреля 2008 года в Нью-Йорке, президент Абдуллахи Юсуф Ахмед подтвердил свою личную приверженность и приверженность своего правительства продвижению вперед в деле обеспечения мира и примирения в Сомали и призвал Совет содействовать стабилизации положения в стране (см. S/PV.5868).

3. Если не считать «Аш-Шабаб», чей официальный представитель Мухтар Робоу заявил о том, что эта группа не будет сотрудничать с Переходным федеральным правительством, то правительственную стратегию в целом положительно восприняли другие сомалийские стороны, и в частности АНОС. В целях мобилизации дополнительной поддержки в Сомали и за ее пределами мой Специальный представитель Ахмаду ульд Абдаллах в открытом письме от 6 мая 2008 года уведомил членов сомалийской диаспоры о прилагаемых им усилиях по обеспечению мира в Сомали и призвал их поддержать мирный процесс.

4. Мой Специальный представитель также предложил руководству АНОС начать предварительное обсуждение роли Альянса в сомалийском мирном процессе в качестве шага, предшествующего прямым переговорам с Переходным федеральным правительством. Высокопоставленная делегация АНОС, включая его руководителя шейха Шарифа Шейха Ахмеда и руководителя Центрального комитета Шарифа Хасана Шейха Адена, отправилась в Найроби, где в период с 28 марта по 5 апреля провела встречи с моим Специальным представителем и другими представителями международного сообщества. Состоявшиеся обсуждения привели к тому, что делегация согласилась обсудить повестку дня для мира, за которую выступает Переходное федеральное правительство. Делегация приветствовала посредническую роль Организации Объединенных Наций и 4 апреля 2008 года подписала соответствующий меморандум о взаимопонимании.

5. В ходе первоначального обмена мнениями лидеры оппозиции подчеркивали необходимость того, чтобы международное сообщество уделило приоритетное внимание обеспечению устойчивого мира в Сомали и признало ответственность в отношении развертывания нейтральных сил, которые были бы приемлемы для сомалийцев. Лидеры оппозиции отметили также, что присутствие эфиопских войск в Сомали и продолжающиеся нарушения прав человека являются ключевыми проблемами, которыми должно заняться международное сообщество. После этой встречи в Найроби лидеры АНОС провели широкие консультации с членами Альянса как на территории Сомали, так и за ее пределами, с тем чтобы заручиться их поддержкой в отношении дальнейших переговоров с Переходным федеральным правительством.

6. 12 мая 2008 года по инициативе моего Специального представителя в Джибути состоялся первый раунд переговоров между Переходным федеральным правительством и АНОС. В этих переговорах, которые были официально открыты джибутийским министром по делам религии, участвовали сомалийские стороны, Организация Объединенных наций, а также представители международного сообщества и правительства Джибути. По завершении серии встреч 15 мая делегации обеих сторон заявили о своей приверженности мирному урегулированию конфликта и подписали совместную декларацию, в ко-

торой призвали своих сторонников содействовать обеспечению беспрепятственного гуманитарного доступа и доставке гуманитарной помощи.

7. Однако некоторые члены оппозиции подвергли переговоры, состоявшиеся в Джибути, критике за то, что на них слишком сильное влияние оказали внешние силы. Реагируя на это, шейх Шариф Шейх Ахмед, отметив поддержку, оказываемую АНОС правительством Эритреи, в то же время обвинил его в попытке расколоть эту группу. Он настоятельно призвал правительство Эритреи наладить взаимодействие с подлинным руководством АНОС и повторил призывы АНОС к немедленному выводу эфиопских войск, которые он обвинил в нарушении прав человека.

8. Второй раунд сомалийских переговоров начался 31 мая 2008 года в Джибути, что совпало по времени с визитом в Африку миссии Совета Безопасности. Делегация Совета Безопасности провела консультации с президентом Ахмедом и членами его правительства, руководством АНОС и представителями гражданского общества, женских групп, религиозных групп и деловых кругов. Члены Совета Безопасности призвали стороны наладить диалог, внушающий доверие, и подтвердили свою готовность поддержать любое соглашение, которое будет достигнуто сомалийскими сторонами. Этот второй раунд переговоров предоставил участникам возможность принять участие в ряде семинаров, организованных Организацией Объединенных Наций по вопросам, касающимся гуманитарной помощи, реконструкции и развития, правосудия и примирения, прекращения вооруженного насилия и развертывания операций по поддержанию мира.

9. 9 июня Переходное федеральное правительство и АНОС достигли политического соглашения, которое было парафировано обеими сторонами. Африканский союз, Европейский союз, Лига арабских государств, Организация Исламская конференция, Организация Объединенных Наций, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Франция засвидетельствовали это соглашение, которое предусматривает следующее:

- a) прекращение боевых действий обеими сторонами на первоначальный период в 90 дней через 30 дней после подписания Соглашения;
- b) направление в Совет Безопасности совместной просьбы о том, чтобы он санкционировал и развернул в течение четырех месяцев международные силы по стабилизации, сформированные дружественными странами, исключая соседние государства;
- c) осуществление Переходным федеральным правительством действий сообразно уже принятому правительством Эфиопии решению вывести эфиопские войска из Сомали после развертывания «достаточного по численности контингента сил Организации Объединенных Наций»;
- d) отмежевание АНОС от любых вооруженных групп или отдельных лиц, которые не соблюдают условий этого соглашения;
- e) принятие обеими сторонами всех необходимых мер для обеспечения беспрепятственного гуманитарного доступа;
- f) создание в течение 15 дней совместного комитета безопасности под председательством Организации Объединенных Наций для наблюдения за хо-

дом осуществления согласованных мер безопасности; создание в течение 15 дней комитета высокого уровня, также под председательством Организации Объединенных Наций, для устранения трудностей, связанных с решением политических вопросов, вопросов правосудия и вопросов примирения; и созыв до конца июля 2008 года конференции по рассмотрению этих вопросов;

g) созыв в течение ближайших шести месяцев международной конференции с целью поддержать процесс восстановления и развития Сомали.

10. Хотя сторонники жесткой линии в лагере оппозиции, прежде всего шейх Хасан Авейс и Юсуф Индхааде, осудили это соглашение, руководство АНОС подтвердило свою приверженность соглашению и выразило пожелание о скорейшем выводе эфиопских войск. Премьер-министр Хусейн, выразив удовлетворение по поводу достигнутого соглашения, подчеркнул необходимость того, чтобы Переходное федеральное правительство, члены АНОС и сомалийцы в целом совместными усилиями способствовали его осуществлению. Он открыто призвал тех лидеров оппозиции, которые не участвовали в переговорах в Джибути, присоединиться к текущему политическому процессу.

Другие события

11. 20 мая 2008 года три политические партии «Сомалиленда» — правящая Объединенная национал-демократическая партия и оппозиционные Партия мира, единства и развития и Партия справедливости и благоденствия — достигли согласия относительно сроков проведения местных и президентских выборов, выйдя из тупика, возникшего несколько недель тому назад из-за решения законодательной Палаты старейшин продлить срок полномочий президента, истекающий в декабре 2008 года, до мая 2009 года. В соответствии с соглашением, подписанным всеми тремя партиями и Избирательной комиссией, которая уже создана и в которой все три партии представлены, муниципальные выборы состоятся 15 декабря 2008 года, а президентские выборы — 15 марта 2009 года. Международные партнеры, включая Данию, Норвегию, Соединенные Штаты Америки, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Европейский союз, заявили о своей приверженности поддержке демократии в «Сомалиленде» и пообещали выделить средства на финансирование предстоящих выборов.

12. В «Пунтленде» президентские и парламентские выборы планируется провести в январе 2009 года, причем, по имеющимся сведениям, претендентами на должность президента объявили себя более десяти человек.

Экономическая ситуация

13. В большинстве районов страны оказание основных социальных услуг практически прекратилось. Южные районы центральной части Сомали, составлявшие экономическое ядро страны, пострадали больше всего, что оказало прямое воздействие на экономический рост и общий процесс социально-экономического развития. Если бы не денежные переводы членов диаспоры, превышающие 1 млрд. долл. США в год, что составляет, по оценкам, 70 процентов от валового внутреннего продукта Сомали, большинство сомалийцев сегодня не имели бы никаких средств к существованию. Существует реальная необходимость инвестировать денежные переводы, поступающие в

Сомали, в производственные сектора и обеспечивать за их счет устойчивые источники средств к существованию и экономический рост.

14. В то время как сомалийцы продолжают сталкиваться с непрекращающейся засухой и конфликтом, глобальный экономический кризис в прошлом году еще более усугубил их бедственное положение. Беспрецедентный рост мировых цен на продовольствие и топливо привел к вызывающему тревогу подъему цен в Сомали. В южных районах центральной части Сомали цены на местные зерновые культуры за последние 12 месяцев выросли на 300–400 процентов, чему способствовало также снижение объема местного производства. Цены на импортный рис и импортное растительное масло выросли примерно на 160 процентов. Сомалийский шиллинг обесценился примерно на 80 процентов, что отчасти объясняется наплывом фальшивых банкнот, из-за которого невозможно сдерживать инфляционное давление. Эти негативные явления непосредственным образом сказались на продовольственной безопасности; около 600 000 человек из числа городской бедноты борются за выживание в условиях галопирующей инфляции и резкого обесценивания сомалийского шиллинга.

15. В мае 2008 года в Могадишо в течение нескольких дней проходили массовые демонстрации, вызванные тем, что владельцы магазинов отказались принимать старые сомалийские шиллинги. Демонстранты протестовали также против высоких цен на продовольствие. Реагируя на эти демонстрации, Переходное федеральное правительство, проведя консультации с деловыми кругами, вынесло решение о том, что старые сомалийские банкноты должны приниматься в качестве законного платежного средства, и назначило совет из пяти человек, поручив ему следить за выполнением этого решения.

16. Международное сообщество должно способствовать безотлагательным усилиям по исправлению сложившейся ситуации. Признавая необходимость продолжения усилий по решению сложных гуманитарных проблем, с которыми сталкивается страна, настоятельно необходимо также уделять все больше внимания усилиям, направленным на создание институтов и потенциала, позволяющих улучшить положение людей, в первую очередь бедных и уязвимых групп населения. Настоятельно необходимо поддерживать макроэкономическую реформу и стимулировать деятельность частного сектора, чтобы содействовать справедливому экономическому росту и всеохватному процессу развития. Если в ближайшее время экономическому развитию не будет уделено должного внимания, это негативно скажется на следующем поколении сомалийцев.

В. Положение в плане безопасности

17. В отчетный период общее положение в плане безопасности в Сомали оставалось неустойчивым. В южных и центральных районах и в «Пунтленде» значительно увеличилось число преступлений, и эту ситуацию усугубила слабость потенциала правоохранительных органов. По-прежнему вызывает озабоченность неурегулированный спор по поводу района Лас Аанод, поскольку власти «Сомалиленда» и власти «Пунтленда» продолжают наращивать военное присутствие вблизи оспариваемого района. Это наращивание породило вакуум безопасности в других районах «Пунтленда», что вместе с невыплатой заработной платы полицейским и ополченцам, работающим на правительство, привело к увеличению числа актов пиратства в прибрежной зоне и к повышению

уровня угрозы похищения людей и захвата заложников. Это обусловило необходимость повысить степень угрозы безопасности в «Пунтленде» с категории III до категории IV.

18. 1 мая 2008 года Соединенные Штаты Америки нанесли авиаудар по городу Дусамареб, область Гальгудуд, в результате чего был убит шейх Аден Хаши Айро, военный руководитель «Аш-Шабаб». 4 мая большая группа жителей районов Дусамареб и Гурьель, область Гальгудуд, организовала демонстрацию в знак протеста против американского авиаудара, а «Аш-Шабаб» выступила с угрозами отомстить. После этого авиаудара работники гуманитарных организаций подверглись допросу по подозрению в том, что они шпионят на Соединенные Штаты Америки, и Организация Объединенных Наций была вынуждена ввести ограничения на передвижение граждан Соединенных Штатов Америки, работающих на Организацию Объединенных Наций в Сомали.

19. Крупные стычки между боевиками Союза исламских судов (СИС), «Аш-Шабаб» и силами ПФП, опирающимися на поддержку Эфиопии, все чаще происходят в Байдабо и его окрестностях и на автомагистрали Могадишо-Афгойе-Байдабо. Боевики из «Аш-Шабаб» и СИС продолжают вести повстанческие действия, нападают на города и деревни, захватывают их, создают там лояльные местные органы власти и затем уходят оттуда.

20. СИС удерживает города Беледуэине и Уаджид. Поскольку переходное федеральное правительство не контролирует эти районы, там процветают бандитизм и преступность, из-за чего пришлось эвакуировать весь международный персонал из этих городов. В Байдабо сохраняется напряженная и нестабильная обстановка; в мае произошло пять инцидентов, связанных со взрывами установленных на дорогах самодельных взрывных устройств. После поступления сообщений о том, что в апреле 2008 года был убит 21 мирный житель, усилилось враждебное отношение к эфиопским войскам и все чаще звучат угрозы нанесения ответных ударов.

21. Сотрудники организаций, занимающихся оказанием помощи, сталкиваются с серьезными угрозами в ходе своей работы, подвергаются опасности убийства, похищения и насилия и могут стать жертвами самодельных взрывных устройств, фугасов и пиратских действий. 20 мая около десятка вооруженных человек вошли на территорию базы итальянской гуманитарной организации в Нижней Шабелле и похитили двух граждан Италии и их сомалийского коллегу. После этого похищения число взятых в заложники или удерживаемых в Сомали работников гуманитарных организаций и других иностранных граждан достигло семи. По состоянию на конец марта было зафиксировано 23 инцидента, связанных с захватом или попыткой захвата автотранспортных средств, перевозящих гуманитарные грузы. Особое возмущение вызвала казнь в начале апреля четырех иностранных учителей (двух граждан Кении и двух граждан Великобритании) в ходе расправы, учиненной антиправительственными элементами в Беледуэине. Резко ухудшилось положение в плане безопасности в «Пунтленде»: в последние месяцы имели место многочисленные угрозы и попытки похищения людей. В апреле два сотрудника Организации Объединенных Наций едва избежали смерти в ходе инцидента, связанного со спором по поводу финансирования одного из проектов; в ходе этого инцидента ополченцы обстреляли автомобиль, на котором были четко различимы знаки, указывающие на его принадлежность Организации Объединенных Наций. 6 июля руководитель

отделения Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в Могадишо был убит неустановленными лицами в момент его выхода из мечети. Последствия для гуманитарной деятельности в этом регионе оказались тяжелыми: большинство международных неправительственных организаций (НПО) эвакуировали оттуда свой международный персонал. Национальный персонал гуманитарных организаций продолжает заниматься доставкой столь необходимой помощи, однако удовлетворяется лишь незначительная часть потребностей.

22. Представители средств массовой информации также становились жертвами преднамеренных нападений и убийств. 7 июня неизвестными вооруженными лицами был убит репортер Би-би-си в Кисмайо, который работал также на ряд других международных информационных агентств в Сомали, в результате общее число журналистов, убитых с 2007 года, достигло девяти. Убитый журналист, Настех Дахир Фарах, был также заместителем руководителя Национального союза сомалийских журналистов. По данным организации «Репортеры без границ», десятки работников средств массовой информации вынуждены прятаться, иногда до нескольких недель, из-за общей незащищенности и конкретных угроз их жизни.

23. В прошлом году ряд судов был захвачен пиратами, действующими в водах, омывающих северо-восточное побережье Сомали. В 2008 году по состоянию на 15 июля было совершено уже 14 актов пиратства. Из-за этих инцидентов территориальные воды Сомали стали одним из самых опасных в мире мест для плавания судов.

Прогресс, достигнутый в обеспечении мер безопасности, необходимых для перебазирования

24. В своей резолюции 1814 (2008) Совет Безопасности просил представить ему обновленную информацию о прогрессе, достигнутом в обеспечении мер безопасности, необходимых для перебазирования Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали (ПОООНС) и страновой группы Организации Объединенных Наций в соответствии с рекомендациями, содержащимися в моем предыдущем докладе.

25. В настоящее время мы разрабатываем процедуры создания группы комплексного планирования, которая будет поддерживать работу Комплексной целевой группы по Сомали. В центре внимания группы планирования будут: планирование процесса перевода ПОООНС в Сомали; оказание ПОООНС поддержки в осуществлении положений Джибутийского соглашения, касающихся безопасности, и в частности в создании совместных комитетов безопасности; планирование поддержки, которую мы будем оказывать международным силам по стабилизации; и планирование действий при различных вариантах обстановки на случай возможного развертывания в надлежащее время сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в соответствии с резолюцией 1814 (2008). Группа планирования, которую возглавит сотрудник Организации Объединенных Наций руководящего уровня, в конце третьего квартала 2008 года осуществит в этом регионе межучрежденческую миссию по оценке безопасности.

26. Департамент по вопросам охраны и безопасности провел предварительное исследование, посвященное текущим угрозам на местах и возможным ме-

рам по их ослаблению. В этом исследовании рекомендуется направить межучрежденческую миссию по оценке безопасности до передислокации персонала и имущества и переноса операций Организации Объединенных Наций в Могадишо. Кроме того, для перевода персонала в Могадишо потребуются принять и осуществить все меры безопасности, рекомендованные этой миссией, и понизить степень угрозы безопасности в Могадишо с категории V до категории IV.

27. Как показывает предварительная оценка, дополнительная передислокация персонала и имущества и наращивание операций Организации Объединенных Наций в Байдабо возможны без изменения категории нынешней степени угрозы безопасности, находящейся на уровне IV. Однако такая передислокация будет зависеть от принятия действенных мер по ослаблению угрозы, определенных в оценке уровня риска.

28. С учетом существующих угроз безопасности нынешних служебных и жилых помещений в Байдабо и Могадишо будет недостаточно для удовлетворения потребностей дополнительного персонала, переводимого в Сомали. Необходимо будет найти дополнительные места базирования и принять усиленные меры безопасности сообразно оценке уровня риска в этих местах.

29. В зависимости от местоположения и результатов оценки уровня риска меры по значительному усилению безопасности в стационарных пунктах будут включать в себя защиту сооружений от огня сверху, создание буферной зоны, оборудование периметра безопасности, создание надлежащих медицинских служб, оборудование стационарных пунктов охраны, организация контроля доступа и создание мобильных групп обеспечения безопасности. Действенные меры по усилению безопасности дорожного и воздушного сообщения будут включать в себя использование бронированных автомобилей, организацию сопровождения, внедрение механизмов отслеживания движения автомобилей, повышение уровня осведомленности о ситуации и усиление способности Организации Объединенных Наций обеспечивать гуманитарное воздушное обслуживание, включая схему обеспечения безопасности, соответствующую тому, что технически определяется как враждебная обстановка, и комплексную систему защиты информации.

30. Технические параметры в отношении некоторых стационарных и мобильных средств обеспечения повышенной безопасности, таких как защита от огня сверху и размеры буферной зоны, необходимо будет определить с учетом конкретных аспектов угрозы, например известного или предполагаемого калибра минометов или артиллерийских средств. Оказание этих технических услуг выходит за пределы специальных знаний, которыми сейчас обладает Департамент по вопросам охраны и безопасности. Укрепление стационарных и мобильных средств обеспечения безопасности, которыми располагает Организация Объединенных Наций, является необходимым, но недостаточным условием для перебазирования ПОООНС и страновой группы Организации Объединенных Наций. Принимающая страна или третья сторона должна будет выделить эффективные силы безопасности для обеспечения периметрового контроля во внешней зоне безопасности и более широких зонах, в которых персонал Организации Объединенных Наций может работать, жить и передвигаться, включая обеспечение охраны и безопасности аэродромных сооружений и инфраструктуры.

III. Миссия Африканского союза в Сомали

31. В апреле и мае 2008 года повстанческие группы стали чаще нападать на военнослужащих Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ). 8 апреля 2008 года террорист-смертник взорвал заминированный автомобиль на позициях АМИСОМ в Могадишо, где базируются бурундийские миротворцы, в результате чего погиб один бурундийский солдат. 23 мая 2008 года в Могадишо был взорван заложенный на дороге фугас, в результате чего были ранены четыре угандийских миротворца. Африканский союз по-прежнему сталкивается с серьезными финансовыми и материально-техническими трудностями и трудностями с комплектованием сил, которые мешают завершению развертывания АМИСОМ. На данный момент в состав АМИСОМ входят один бурундийский и два угандийских батальона общей численностью 2650 человек, которые базируются в Могадишо, при общей санкционированной численности сил в 8000 человек. Второй бурундийский батальон завершил обучение, предшествующее развертыванию, и будет направлен в Сомали, как только получит необходимое имущество.

32. В своем письме на мое имя от 20 февраля 2008 года бывший Председатель Африканского союза Альфа Умар Конаре обратился к Организации Объединенных Наций с просьбой предоставить Африканскому союзу пакет помощи общим объемом 817 млн. долл. США для завершения развертывания АМИСОМ. В своем ответном письме, направленном 23 апреля 2008 года, я изложил предложения относительно возможного оказания Организацией Объединенных Наций помощи АМИСОМ, основанные на двух принципах: оказание Организацией Объединенных Наций поддержки АМИСОМ будет направлено на содействие Африканскому союзу в наращивании его институционального потенциала, необходимого для преодоления трудностей, с которыми он сталкивается в усилиях по оказанию поддержки АМИСОМ, и обеспечение того, чтобы развертывание АМИСОМ осуществлялось, насколько это возможно, в соответствии со стандартами Организации Объединенных Наций, что позволило бы наиболее эффективным образом передать ответственность за осуществление этой миссии Организации Объединенных Наций, если Совет Безопасности впоследствии примет решение провести в Сомали миротворческую операцию Организации Объединенных Наций. В этой связи я предложил организовать совместно с Председателем Африканского союза конференцию доноров, создать совместный (Африканский союз — Организация Объединенных Наций) механизм стран-доноров/стран, предоставляющих войска, для контроля за выполнением обещаний и направить в распоряжение группы планирования Организации Объединенных Наций/АМИСОМ в Аддис-Абебе дополнительное число специалистов по планированию в областях, связанных с техникой, контролем за выполнением контрактов, безопасностью, информационно-коммуникационной технологией, материально-техническим снабжением, принадлежащим контингентам имуществом, комплектованием сил и закупками. Секретариат тесно взаимодействует с Африканским союзом в усилиях, направленных на осуществление этих шагов.

33. Африканский союз 22 июня подписал с ПОООНС в Найроби всеобъемлющий меморандум о взаимопонимании в отношении приобретения оборудования для штаба его будущей миссии в Могадишо. Как предполагается, в ближайшее время будут согласованы и подписаны отдельные меморандумы о

взаимопонимании относительно повышения статуса полевого госпиталя до статуса медицинского учреждения Организации Объединенных Наций уровня II, подбора участка для размещения штаба миссии, строительства помещений штаба миссии в Могадишо и надзора за покупкой бронированных автомобилей.

34. Италия выделила в общей сложности 10 млн. евро на поддержку деятельности АМИСОМ, включая разработку концепции деятельности сомалийских полицейских сил, которая готовится АМИСОМ в соответствии с рекомендациями, содержащимися в докладе по вопросу о реформировании сектора безопасности, подготовленном для Сомали международными партнерами.

35. В рамках усилий по укреплению стратегического партнерства между различными действующими лицами в Сомали АМИСОМ 21 и 22 мая провела в Найроби семинар, в котором приняли участие представители Организации Объединенных Наций, Переходного федерального правительства, партнеров-доноров и двух стран, которые уже предоставили войска. Этот семинар послужил форумом для укрепления сотрудничества и взаимодействия между различными заинтересованными сторонами в Могадишо, Найроби и Аддис-Абебе. Одним из важнейших результатов проведения этого семинара стало обеспечение того, чтобы сомалийскому мирному процессу было уделено приоритетное внимание в плане работы АМИСОМ на 2008 год и в рекомендациях о том, чтобы вопрос о Сомали занимал видное место в повестке дня саммита Африканского союза и повестках дня других международных встреч.

Планирование действий при различных вариантах обстановки

36. Как указывалось в моих предыдущих докладах и как об этом заявила делегация Совета Безопасности сторонам в ходе обсуждений, состоявшихся с ними 2 и 3 июня 2008 года в Джибути, осуществление операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Сомали должно основываться на жизнеспособном политическом соглашении между сторонами и стабилизации ситуации на местах. Благодаря переговорам, состоявшимся в Джибути, был достигнут значительный прогресс в этом направлении.

37. По просьбе моего Специального представителя Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки недавно провели для сторон в Джибути брифинги по вопросам, касающимся основополагающих принципов, концепции и осуществления, а также предварительных условий для операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и ответили на вопросы, заданные сторонами в этой связи. Секретариат готов продолжить такое взаимодействие со сторонами, которое может способствовать расширению сотрудничества и выработке параметров, необходимых для планирования и развертывания миротворческой операции с учетом потребностей, существующих на местах.

38. Следует напомнить, что в моем предыдущем докладе о развитии ситуации (S/2008/178 и Согг.1 и 2) я предложил ряд сценариев, предусматривающих соответствующие варианты обеспечения безопасности и оказания сомалийским сторонам содействия в целях поддержания мира. Первый сценарий основывался на текущей ситуации, характеризующейся высокой активностью деятельности, негативно влияющей на обстановку, и ограниченным прогрессом в политической области. Вариант действий в рамках этого сценария основывался на

официальном оформлении инициатив по оказанию поддержки на море в целях обеспечения надежной доставки гуманитарной помощи морским путем. Второй сценарий предусматривал достижение определенного прогресса в политической области и одновременный перевод некоторых компонентов страновой группы Организации Объединенных Наций и ПОООНС в Могадишо или другие места на территории Сомали. Третий сценарий предусматривал подписание политическими партиями кодекса поведения, что позволило бы осуществить развертывание сил по стабилизации для содействия постепенному выводу эфиопских вооруженных сил из Сомали. Согласно четвертому сценарию силы по стабилизации затем обеспечат условия для возможного развертывания операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

39. Сохранение импульса, возникшего благодаря соглашению, достигнутому в Джибути, зависит от выполнения сторонами их обещаний положить конец вооруженному насилию. Без проявления сомалийскими сторонами приверженности миру будет чрезвычайно трудно создать внушающие доверия силы по стабилизации, которые сменили бы в Могадишо эфиопские войска. Исходя из ожидаемого выполнения сторонами этих обязательств, я провожу с моим Специальным представителем, Африканским союзом и другими партнерами консультации относительно наилучших путей продвижения вперед в деле планирования сил по стабилизации.

IV. Деятельность Организации Объединенных Наций и международного сообщества

40. В рамках своих усилий, направленных на поощрение диалога, Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали тесно сотрудничало со всеми своими партнерами, включая Африканский союз, Европейский союз, Межправительственный орган по вопросам развития, Лигу арабских государств, Организацию Исламская конференция, а также страновую группу Организации Объединенных Наций, чтобы содействовать ведущимся мирным переговорам. Все они заявили о полной поддержке ведущей роли моего Специального представителя в мобилизации международной поддержки в интересах обеспечения мира, безопасности и развития в Сомали.

41. На своем 2870-м заседании, посвященном внешним связям, Совет Европейского союза приветствовал итоги переговоров, состоявшихся в Джибути 10–15 мая 2008 года под эгидой моего Специального представителя, и настоятельно призвал стороны выполнить свое обещание принять участие 31 мая во втором раунде джибутийских переговоров. Европейский союз приветствовал также ведущийся диалог между Переходным федеральным правительством и местными лидерами в Могадишо.

42. В коммюнике, опубликованном 29 апреля 2008 года, Совет мира и безопасности Африканского союза приветствовал обещание Переходного федерального правительства содействовать развитию всеохватного диалога и процессу примирения, а также выраженную оппозицией готовность начать диалог с целью мирного урегулирования кризиса в Сомали.

43. 30 апреля 2008 года в Осло состоялось заседание Международной контактной группы по Сомали, на котором обсуждался политический процесс, а

также положение в плане безопасности и гуманитарная ситуация. Группа вновь заявила, что добиться стабильности, примирения и развития в Сомали можно лишь на основе всеохватного диалога. Члены этой группы приветствовали обещание руководителей Переходного федерального правительства и других заинтересованных сторон начать политические переговоры. Контактная группа подчеркнула необходимость проявлять бдительность в целях защиты этого диалога от воздействия внутренних и внешних сил, стремящихся сорвать его, и призвала все стороны в конфликте уважать нормы международного гуманитарного права. Члены Контактной группы согласились с тем, что председательство в группе должно сейчас перейти к моему специальному представителю, что способствовало дальнейшему укреплению ведущей роли Организации Объединенных Наций в сомалийском мирном процессе.

44. Всеми партнерами реформирование сектора безопасности было определено как одно из ключевых направлений деятельности по укреплению стабильности в Сомали. В отчетный период группа специалистов по вопросам безопасности из Европейской комиссии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Организации Объединенных Наций подготовила доклад, содержащий предложения, касающиеся стратегии международного содействия реформированию сектора безопасности. В этом документе изложены полезные рекомендации в отношении того, как обеспечить целостный и скоординированный подход к оказанию международным сообществом содействия реформированию сектора безопасности в Сомали. В настоящее время проводится дополнительное исследование, посвященное оценке потребностей в плане безопасности на местах.

45. В этом докладе предлагается создать под эгидой ПОООНС объединенную структуру по координации действий в секторе безопасности и планированию политики для обеспечения того, чтобы: а) на техническом и стратегическом уровнях координировались и согласовывались усилия по оказанию разнообразной помощи, предоставляемой в настоящее время сомалийскому сектору безопасности; и б) политика оказания международным сообществом содействия реформированию сектора безопасности осуществлялась при координирующей и ведущей роли ПОООНС.

46. Поддержка правоохранительных структур Сомали, включая выплату жалования сотрудникам полиции, является одной из ключевых проблем, стоящих перед Переходным федеральным правительством. Около 2800 сомалийских полицейских прошли обучение, получая при этом стипендию, в рамках программы обеспечения правопорядка и безопасности, осуществляемой Программой развития Организации Объединенных Наций. Кроме того, в состав сомалийских полицейских сил были зачислены примерно 2200 полицейских, которые ранее служили в полиции и в настоящее время не получают жалования. Премьер-министр продолжает усилия, направленные на получение помощи в целях устранения этого недостатка, который, по его мнению, серьезно мешает повышению уровня безопасности в Могадишо.

47. После представления моего предыдущего доклада Совету Безопасности страновая группа Организации Объединенных Наций приступила к осуществлению плана переходных мероприятий Организации Объединенных Наций, разработанного ею в целях усиления поддержки процесса восстановления и развития. План обеспечивает рамки для партнерского взаимодействия и со-

трудничества между сомалийскими сторонами, учреждениями Организации Объединенных Наций, донорами, многосторонними институтами и НПО.

48. По оценкам страновой группы Организации Объединенных Наций, для достижения показателей, определенных в плане переходных мероприятий на 2008 год, потребуется примерно 218,4 млн. долл. США. По состоянию на середину июня было собрано примерно 159,3 млн. долл. для финансирования деятельности по восстановлению и развитию различных районов Сомали. Для обеспечения эффективного осуществления плана переходных мероприятий и наращивания гуманитарной деятельности Организация Объединенных Наций внедряет в интересах национальных партнеров механизмы создания потенциала, а также осуществляет меры по улучшению условий в плане безопасности. В настоящее время проводится оценка рисков, которая позволит более четко определить, какие дополнительные меры необходимо принять для обеспечения продолжения и наращивания деятельности в тех районах Сомали, где это возможно. Прилагаются все усилия к осуществлению плана переходных мероприятий таким образом, чтобы это шло на пользу как народу Сомали, так и национальным учреждениям. Поэтапное финансирование осуществляется на основе пяти стратегических разделов плана переходных мероприятий: институциональное строительство, местное самоуправление и децентрализованная система оказания услуг, правопорядок и безопасность, просвещение и образование и обеспечение средств к существованию.

49. В своей резолюции 1814 (2008) Совет Безопасности просил представить обновленную информацию о прогрессе, достигнутом в создании и структуре ПОООНС подразделения совместного планирования в соответствии с рекомендацией, содержащейся в моем предыдущем докладе, в целях объединения всех трех компонентов стратегического подхода Организации Объединенных Наций в отношении Сомали. Подразделение совместного планирования будет способствовать обеспечению последовательного осуществления комплексной стратегии силами ПОООНС и страновой группы Организации Объединенных Наций. Были определены круг ведения и кадровые потребности этого подразделения совместного планирования. Секретариат предпринимает шаги в целях изыскания ресурсов для обеспечения в срочном порядке финансирования этого подразделения в 2008 году и подготовки официальной просьбы о выделении ресурсов на финансирование деятельности этого подразделения в 2009 году.

V. Гуманитарная ситуация

50. С момента представления моего предыдущего доклада четыре месяца тому назад в марте 2008 года гуманитарная ситуация резко изменилась к худшему из-за продолжающегося конфликта, повышения цен на продовольствие, усиления засухи, которая поразила значительную часть центральных районов Сомали, неактивного начала нынешнего сезона дождей и меньшей защищенности гражданского населения. Обстановка в Сомали ухудшается быстрее, чем это предполагалось. С января 2008 года число людей, нуждающихся в гуманитарной помощи, увеличилось на 40 процентов и в настоящее время оценивается в 2,6 миллиона, что составляет 35 процентов от общей численности населения. По имеющимся данным, почти 750 000 человек покинули Могадишо в последние три месяца, в результате чего общее число людей, покинувших Могадишо после начала нынешнего конфликта, превысило, по оценкам, 1 миллион.

Около 300 000 из них живут в палатках в пригородах столицы. Из-за нехватки продовольствия городские жители поставлены перед жестким выбором — забрать своих детей из школы, отказаться от медикаментов или питаться лишь один раз в день. Если гуманитарная ситуация будет и далее ухудшаться, то к концу 2008 года в помощи будут нуждаться 3,5 миллиона человек.

51. Увеличивается число инцидентов, связанных с нападениями на тех, кто занимается оказанием помощи. Лишь в этом году в результате целенаправленных действий, предпринятых различными группами, было убито 15 работников гуманитарных организаций. Это — в сочетании с усилением угроз в отношении работников гуманитарных организаций и активизацией действий, направленных против них — привело к значительному сокращению способности гуманитарных организаций действовать. На всей территории страны все более затрудняется доступ к нуждающемуся населению. Наши сомалийские коллеги, находящиеся в первых рядах тех, кто доставляет помощь наиболее нуждающимся, также все чаще сталкиваются с угрозами. Одной из последних жертв стал жестоко убитый 17 мая в Кисмайо руководитель сомалийской неправительственной организации «Помощь Африканскому Рогу».

52. Многие из тех, кто недавно оказался на положении перемещенных лиц, живут в тяжелых условиях, не имея доступа к элементарным услугам, и сильнее всех страдают самые уязвимые группы. Различные ополченские группы пытаются ограничить доступ в населенные пункты во время распределения продовольствия. Серьезными препятствиями, мешающими доступу, по-прежнему являются контрольно-пропускные пункты и блокпосты: в настоящее время на территории страны действует почти 400 блокпостов и контрольно-пропускных пунктов, которые ограничивают доступ и тем самым повышают стоимость товаров и затягивают сроки их доставки. На дороге в Афгойе, по которой доставляется значительная часть гуманитарной помощи в Сомали, с начала года произошло более 40 опасных инцидентов, включая семь взрывов заложенных фугасов. Несмотря на это, в период с февраля по апрель 2008 года по территории Сомали было перевезено 43 000 тонн продовольствия, из которых 9400 тонн было доставлено в Афгойе для распределения среди внутренне перемещенных лиц.

53. По состоянию на 1 мая в рамках совместного призыва 2008 года в отношении Сомали было внесено лишь 35 процентов необходимых средств, т.е. нехватка составила 140 млн. долл. США. С учетом усиления гуманитарного кризиса Организация Объединенных Наций и партнеры по гуманитарной деятельности пересмотрели совместный призыв 2008 года, повысив объем требуемой помощи с 413 млн. долл. США до 638 млн. долл. США, в результате чего нехватка средств составляет сейчас примерно 400 млн. долл. США. Из-за проблем безопасности и ограничения доступа, с которыми сталкивается гуманитарный персонал, необходимо будет разработать новаторские стратегии для удовлетворения потребностей 2,6 миллиона сомалийцев, нуждающихся в помощи.

54. Значительная часть дополнительной чрезвычайной помощи, такой как организация горячего питания в Могадишо и доставка воды автоцистернами в центральных и северных районах, обеспечивается не в рамках совместного призыва, а за счет Фонда гуманитарной помощи и средств двусторонних доноров. Срочно требуется изыскать дополнительные средства для удовлетворения

все возрастающих потребностей в общей продовольственной помощи, осуществления целевых программ организации питания детей, страдающих от недоедания, и оказания содействия тем, кто стал жертвой засухи, вынужденного перемещения и тяжелого экономического положения.

VI. Права человека и защита гражданских лиц

55. Для ситуации в области прав человека в Сомали по-прежнему характерны неизбирательное насилие и частые нападения на гражданское население, включая произвольное задержание правозащитников, произвольные аресты и внесудебные расправы над журналистами, а также сексуальное насилие и насилие, обусловленное половой принадлежностью. Возобновление после 19 апреля интенсивных столкновений в Могадишо между войсками Переходного федерального правительства, поддерживаемыми Эфиопией, и повстанческими группами повлекло за собой серьезные нарушения международного гуманитарного права и норм прав человека.

56. 19 апреля в результате совершенного, по сообщениям, эфиопскими силами налета на мечеть Аль-Хидайя в северо-восточной части Могадишо, погибло большое число представителей духовенства из состава «Группы Аль-Аблиг», в том числе ряд исламских теологов; кроме того, в эфиопском военном лагере в северной части Могадишо было задержано порядка 40 несовершеннолетних подростков, которые посещали религиозные занятия. Как поддерживаемые Эфиопией войска Переходного федерального правительства, так и повстанческие группы применяют в городских районах, населенных мирными жителями, тяжелую артиллерию, в результате чего гибнут и получают ранения десятки гражданских лиц.

57. Правительства и Эфиопии, и Сомали приняли на себя определенные обязательства в области прав человека и являются участниками целого ряда международных договоров в этой области, включая Международный пакт о гражданских и политических правах, Конвенцию против пыток и Африканскую хартию прав человека и народов. Оба правительства обязаны принимать меры по обеспечению защиты гражданских лиц от нарушения их прав человека негосударственными субъектами, включая вооруженные группы.

58. Совет по правам человека Организации Объединенных Наций, выразив серьезную обеспокоенность ухудшением ситуации в области прав человека, 28 марта продлил срок действия мандата независимого эксперта по вопросу о ситуации в области прав человека в Сомали еще на один год. Кроме того, в своей резолюции Совет по правам человека предложил Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) усилить свое присутствие в Сомали в целях предоставления технической помощи и консультативных услуг соответствующим сомалийским учреждениям и представить доклад до конца 2008 года.

59. Предпринимаются усилия по созданию в рамках Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали (ПОООНС) эффективного потенциала для целей мониторинга и укрепления защиты прав человека в Сомали и обеспечения координации деятельности ПОООНС, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и независимого эксперта, назначенного Советом по правам человека, в соответствии

с просьбой, содержащейся в резолюции 1814 (2008) Совета Безопасности. В июне 2008 года УВКПЧ направило одного сотрудника по вопросам прав человека в состав ПОООНС. В настоящее время идет процесс найма еще одного сотрудника по правам человека и старшего сотрудника по правам человека, при этом ожидается, что они прибудут на места к концу третьего квартала 2008 года.

60. Укрепленное подразделение по вопросам прав человека будет играть решающую роль в наблюдении за нарушениями прав человека, представлении рекомендаций Специальному представителю Генерального секретаря и Страновой группе Организации Объединенных Наций по вопросам укрепления потенциала и институционального строительства, содействию обеспечению учета вопросов прав человека при проведении реформы полиции, судебной и правовой системы, а также в обеспечении поддержки деятельности по созданию национального учреждения по вопросам прав человека и включении вопросов прав человека в потенциальные будущие соглашения.

61. Намечено, что предварительная миссия по оценке ситуации в области прав человека совершит поездку в Сомали до конца июля 2008 года. Она представит доклад о нынешних вызовах в области прав человека в стране и вынесет конкретные рекомендации о шагах, которые необходимо предпринять в целях укрепления потенциала в области прав человека в рамках ПОООНС и проведения работы по усилению наблюдения за ситуацией в области прав человека в координации с переходными федеральными институтами и другими соответствующими заинтересованными сторонами. Она предоставит ПОООНС инструменты, позволяющие отреагировать на проблему безнаказанности за совершенные в прошлом и совершаемые в настоящее время преступления, включая сексуальное насилие и насилие, обусловленное половой принадлежностью, и предоставит укрепленной группе ПОООНС по правам человека необходимый потенциал для содействия осуществлению трехвекторного стратегического подхода, предложенного в моем предыдущем очередном докладе по Сомали и одобренного Советом Безопасности.

Институциональное строительство

62. Организацией Объединенных Наций совместно с другими международными партнерами создано объединение партнеров в поддержку конституционного процесса, которое будет уделять основное внимание следующим вопросам: а) оказание технической поддержки Независимой федеральной комиссии по разработке конституции и Парламентскому комитету по разработке конституции; б) национальный диалог и примирение в контексте процесса подготовки проекта конституции; с) оказание поддержки гражданскому обществу и гражданское воспитание; и d) обеспечение институциональной поддержки и наращивание потенциала.

63. На текущей основе организуются семинары по вопросам наращивания потенциала, проводимые для членов Независимой федеральной комиссии по разработке конституции и Парламентского комитета по разработке конституции, а также сомалийского гражданского общества. Организация Объединенных Наций обеспечила поддержку участия свыше 50 женских неправительственных организаций в семинаре по конституционной тематике, проведенном в мае в Кампале в целях улучшения понимания конституционных вопросов и

обеспечения участия граждан в процессе подготовки проекта конституции. 22 мая в стратегической дискуссии по вопросам разработки конституции Сомали, включая весь процесс подготовки проекта в целом, приняли участие члены Федеральной комиссии по разработке конституции и Парламентского комитета, а также премьер-министр и представители Организации Объединенных Наций. После вступительного заседания представители женских неправительственных организаций и специалисты в этой области в течение недели определяли в Кампале основополагающие принципы процесса разработки конституции и участия женских НПО в работе по гражданскому воспитанию. Существенными результатами практикума стали, в частности, принятие решения о пересмотре Конституции 1960 года и Переходной федеральной хартии 2004 года и разработке принципов для включения в новую конституцию; и формирование технической группы, которая займется разработкой первого проекта конституции и подготовит план работы с четкими критериями в отношении работы над проектом, проведения консультаций с общественностью и гражданского воспитания.

64. Со времени представления моего последнего доклада Совету Безопасности продолжают консультации между Организацией Объединенных Наций и национальными партнерами по ряду направлений, таких, как анализ проблемы нищеты и составление схем ее распространения, оказание поддержки в работе с информацией и укреплении потенциала ряда ключевых учреждений, включая подготовку по вопросам ВИЧ/СПИДа, гендерной проблематики и прав человека. Благодаря технической помощи, предоставляемой учреждениями системы Организации Объединенных Наций, продвигается вперед работа над законопроектом о государственной системе финансового управления, а в «Сомалиленде» и «Пунтленде» созданы механизмы обеспечения транспарентности и подотчетности. В соответствующие министерства в Могадишо, «Сомалиленде» и «Пунтленде» направлены технические эксперты по гендерной проблематике и статистике. Кроме того, в рамках общенациональных усилий по актуализации гендерной проблематики начата подготовка сотрудников ключевых министерств по вопросам разработки планов и составления бюджетов с учетом гендерного фактора.

65. Одним из наиболее важных результатов стало достижение договоренности с Переходным федеральным правительством об основных процессах и структурах для осуществления комплекса первоначальных мер, финансируемых международными донорами через Организацию Объединенных Наций, в апреле. Этот рассчитанный на шесть месяцев комплекс мер предусматривает оказание поддержки в вопросах укомплектования штатов, набора персонала, оснащения, оценки государственных зданий и процесса планирования деятельности по национальному примирению.

Местное управление и децентрализованное предоставление услуг в областях снабжения питьевой водой, санитарии и санитарно-гигиенического просвещения

66. В центре внимания деятельности Организации Объединенных Наций в этой области в последние три месяца находились вопросы оказания поддержки районным советам в деле укрепления потенциала, разработка политики децентрализации и снабжения питьевой водой. Достойным внимания достижением стало подписание совместного программного документа по вопросам местного

самоуправления и децентрализованного предоставления услуг Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, ПРООН, Детским фондом Организации Объединенных Наций, Международной организацией труда и Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций. Его подписание знаменует собой шаг в направлении выработки единого и согласованного подхода к предоставлению поддержки на местном уровне.

67. Благодаря процессу примирения на местах и проведения местных выборов в области Гедо были созданы местный областной и районные советы. В десяти районах областей Бей и Баколь были реконструированы административные здания районных советов, а еще в четырех районах в «Пунтленде» начаты строительные работы. На основе совместных консультаций между Организацией Объединенных Наций и Сомали в «Сомалиленде» и «Пунтленде» были подготовлены проекты руководящих принципов районного планирования и инвестиционных процессов. Кроме того, на основе общей программы учреждения Организации Объединенных Наций совместно обеспечили подготовку сотрудников районных советов по вопросам функций и обязанностей местных органов самоуправления.

68. В районе Афгойе еще для 10 000 человек, в большинстве своем перемещенных лиц, был обеспечен регулярный доступ к воде. Кроме того, ведется обустройство постоянных источников водоснабжения, обслуживающих приблизительно 30 000 человек. В «Пунтленде» в целях обеспечения рационального управления водными ресурсами в трех городах были внедрены основанные на принципе справедливости системы выставления счетов за водоиспользование. В «Сомалиленде» в трех районах ведутся испытания систем удаления твердых отходов и апробируются модели предпринимательской деятельности с участием государственного и частного секторов; кроме того, близится к завершению проведение исследования по вопросу об обеспечении альтернативных источников водоснабжения в Бораме, начатого в середине 2003 года.

Обеспечение законности и безопасности

69. В рамках реализуемой в настоящее время инициативы в области разоружения, демобилизации и реинтеграции 500 сотрудников сил безопасности в «Сомалиленде» и 273 сотрудника в «Пунтленде» приняли участие в шестимесячном реинтеграционном проекте, завершившемся соответственно в сентябре 2007 года и в марте 2008 года. Кроме того, в январе 2008 года в «Сомалиленде» и в марте 2008 года в «Пунтленде» была намечена вторая группа участников этого проекта в составе 500 человек. Проведение интеграционных мероприятий со второй группой участников проекта в «Сомалиленде» начнется в июле текущего года, а в «Пунтленде» — в августе. В рамках программы реинтеграции каждому ее участнику предоставляется возможность обучения навыкам работы на мелких/средних предприятиях, профессионально-технической подготовки, реинтеграции в сельской местности или получения формального образования.

70. В южной части Сомали была проведена оценка минной опасности в 448 деревнях, по итогам которой было признано, что 31 из них подвержена влиянию проблемы мин и взрывоопасных пережитков войны. В Байдабо был создан лагерь и учебный центр по разминированию, учебные занятия ведутся на текущей основе, наряду с этим пострадавшим предоставляется неотложная

медицинская помощь. В интересах усиления контроля за качеством проведения всех операций по разминированию в «Сомалиленде» и «Пунтленде» туда были направлены три новых специалиста по обезвреживанию взрывоопасных боеприпасов.

71. В рамках предпринимаемых Организацией Объединенных Наций усилий по укреплению сомалийских полицейских сил будет обеспечена подготовка 60 начальников полицейских участков. В интересах обеспечения подотчетности и транспарентности в деятельности сомалийской полиции Организация Объединенных Наций поддерживает создание директората полиции, подразделения внутреннего контроля и подразделения по обеспечению профессиональных стандартов. Консультативные комитеты по укреплению органов полиции были расширены в марте 2008 года и в настоящее время ведут наблюдение за деятельностью всех 16 окружных полицейских участков в Могадишо. Эти комитеты получают также поддержку, предоставляемую в целях наблюдения за соблюдением прав человека в восьми окружных полицейских участках. Организация Объединенных Наций предоставляет на текущей основе поддержку специальному подразделению охраны в «Сомалиленде» и «Пунтленде», кроме того ведется планирование закупочного процесса на предмет приобретения оборудования, автотранспортных средств и форменной одежды.

72. В секторе правосудия на всей территории Сомали продолжается проведение доскопальной оценки работы судебных органов. На юге центральной части Сомали Организация Объединенных Наций в партнерстве с местными неправительственными организациями ведет работу на расширению доступа к правосудию на основе оказания бесплатной юридической помощи уязвимым группам. В Харгейсе за счет предоставления учреждениями Организации Объединенных Наций дополнительной поддержки юридическим консультациям обеспечено бесплатное юридическое обслуживание представителей обездоленных групп, включая внутренне перемещенных лиц, в итоге 250 дел было возвращено для проведения дополнительного расследования, проведено разбирательство по 61 гражданскому делу, 38 делам внутренне перемещенных лиц и беженцев, 23 уголовным делам, а 83 делами непосредственно занимались представители юридической консультации для женщин и детей. В «Пунтленде» учреждения Организации Объединенных Наций оказали поддержку центру правовой помощи и проекту по возвращению обвиняемых под стражу для проведения дополнительного расследования, благодаря чему достигнут прогресс в рассмотрении 109 дел.

Предоставление основных услуг

73. Организация Объединенных Наций в сотрудничестве с соответствующими национальными партнерами приступила к разработке базового пакета услуг в области здравоохранения на всей территории Сомали. Тем самым будет обеспечено создание системы основного медицинского обслуживания с определением уровней медицинского обслуживания, их компонентов, потребностей в людских ресурсах и стоимости предоставления соответствующих услуг в расчете на душу населения. В рамках деятельности по охране репродуктивного здоровья 22 человека прошли подготовку по вопросам предоставления акушерских услуг в Харгейсе, кроме того, 40 акушеров прошли обучение на курсах неотложной акушерской помощи в «Пунтленде». Благодаря получению средств и товаров, необходимых для предоставления услуг по охране репродуктивного

здоровья, была укреплена система услуг по охране материнского здоровья в существующих медицинских учреждениях.

74. В рамках программ «Снабжение продовольствием для развития образования» и «Продовольствие для целей подготовки кадров» продукты питания получили 96 971 ребенок и 76 456 взрослых, в том числе 54 026 человек из числа уязвимой молодежи, бывших ополченцев, внутренне перемещенных лиц и возвращенцев. Что касается обеспечения продовольственной безопасности, то учреждения Организации Объединенных Наций использовали объединенные ресурсы для целей улучшения положения дел с питанием уязвимых групп, включая людей, живущих с ВИЧ/СПИДом. Были налажены поставки продуктов питания в туберкулезные клиники, больницы общего профиля и психиатрические лечебницы для, по оценкам, 500 пациентов, которые зачастую не получают внимания со стороны сообщества, занимающегося предоставлением помощи. В «Пунтленде» было налажено предоставление дополнительного питания для детей в возрасте до 5 лет и беременных и кормящих женщин через центры по охране здоровья матери и ребенка в лагерях для внутренне перемещенных лиц в Босасо и в Бари, Кардо и Галькайо.

Средства к существованию и жилье

75. Целевые общины располагают в настоящее время более широким доступом к каналам сбыта продукции, включая рынки молочных продуктов, центрам по внедрению методов комплексной борьбы с вредителями, более чем 12 новым скотобойням, а также рынкам и предприятиям по переработке продукции в трех областях на юге Сомали, а также в Гароуэ, Кардо и Босасо, «Пунтленд». Продолжалась поддержка производителей мясной продукции и торговцев ею и была усовершенствована работа систем обеспечения качества продукции; в результате экспорт мясопродуктов увеличился.

76. Ряд общин по всей территории Сомали воспользовались плодами строительства и реконструкции объектов инфраструктуры, таких, как плотины, водохранилища, скважины и каналы, что позволило расширить доступ к воде. В городских районах «Сомалиленда» на основе методов общинного подряда было построено 86 единиц дешевого жилья. Кроме того, на ряде общин положительно отразилось также создание 10 дополнительных рыночных комплексов в Харгейсе, Бороме и Бурьо.

ВИЧ/СПИД и сексуальное насилие, обусловленное половой принадлежностью

77. Я с удовлетворением отмечаю, что комиссии по ВИЧ/СПИДу Переходного федерального правительства и «Сомалиленда» и «Пунтленда» работали совместно, а также сотрудничали с гражданским обществом в вопросах обеспечения прогресса на пути к достижению целей на 2010 год, поставленных Генеральной Ассамблеей на ее специальной сессии по проблеме ВИЧ/СПИДа. Принятые меры сулят надежду на выполнение согласованных на национальном и глобальном уровнях целей по обеспечению всеобщего доступа к комплексным услугам по профилактике, лечению, уходу и поддержке для всех сомалийцев. Организация Объединенных Наций поддержала работу по укреплению систем медицинской информации и обеспечению подготовки по проблеме ВИЧ/СПИДа 3000 работников системы здравоохранения.

78. Была активизирована информационно-пропагандистская работа, направленная на то, чтобы остановить рост числа пациентов со свищом и снизить показатели материнской смертности. В южной части Сомали Организация Объединенных Наций принимает меры по решению проблемы насилия в отношении женщин в Могадишо, Хиране, Байдабо и Балгаде, включая проведение информационно-пропагандистских мероприятий и оказание медицинской поддержки. В «Сомалиленде» Организацией Объединенных Наций и ее партнерами создан механизм по направлению лиц, пострадавших от сексуального насилия и насилия, обусловленного половой принадлежностью, к специалистам на предмет получения базовой медицинской и психосоциальной помощи, правовой помощи, защиты и реинтеграции в общину. Организация Объединенных Наций продолжает поддерживать работу по укреплению потенциала лечебных учреждений в области организации медицинского обслуживания и предоставления психосоциальной помощи и поддержки жертвам насилия, обусловленного половой принадлежностью. Я обеспокоен, однако, сохраняющейся проблемой безнаказанности лиц, творящих насилие, обусловленное половой принадлежностью, в Сомали главным образом в силу того, что жертвы такого насилия опасаются возмездия со стороны насильников. Настоятельно необходимо усовершенствовать механизмы оформления документов и ведения отчетности в отношении нарушений прав человека, включая сексуальное насилие.

VII. Замечания

79. Сомали остается сложной проблемой для международного сообщества, однако последние события дают основания для надежд. Я выражаю признательность сомалийцам за их мужество и приветствую поддержку текущего мирного процесса, продемонстрированную представителями диаспоры.

80. Джибутийское соглашение является важной вехой на пути к обеспечению мира и стабильности на благо Сомали. Основная задача заключается сейчас в его осуществлении. Я призываю обе стороны выполнять условия этого соглашения, в частности в отношении прекращения боевых действий и облегчения гуманитарного доступа. Тех представителей оппозиции, которые выразили свое пренебрежение к текущему процессу, необходимо переубедить и побудить присоединиться к процессу. Обеспечение вывода эфиопских войск из Сомали остается важным мерилом успеха этого соглашения. Я надеюсь на поддержку в этом отношении со стороны Переходного федерального правительства Сомали, правительства Эфиопии и всех друзей Сомали.

81. Я призываю международных партнеров продолжать явно демонстрировать приверженность оказанию поддержки народу Сомали и его лидерам на этом критически важном этапе осуществления соглашения. В частности, я настоятельно призываю страны, соседствующие с Сомали, продолжать содействовать ей в усилиях по обеспечению мира и стабильности.

82. По мере достижения нами прогресса на политическом фронте необходимо разрабатывать планы принятия надлежащих мер безопасности в поддержку перебазирования структур Организации Объединенных Наций в Сомали и развертывания международных сил по стабилизации.

83. Как это предусмотрено в моем трехвекторном стратегическом подходе в отношении Сомали, прогресс на политическом фронте и принятие надлежащих

мер безопасности обеспечат условия для осуществления программной и гуманитарной деятельности и ускорят переход в рассмотрении проблемы Сомали от обсуждений, в основном посвященных конфликту, к обсуждениям, нацеленным на обеспечение развития. В этой связи исключительно важную роль будет играть работа подразделения по совместному планированию в рамках ПОООНС.

84. Я принял к сведению просьбу премьер-министра Хусейна об оказании дополнительной помощи в целях содействия реформированию полиции и приветствую недавние усилия, предпринятые международными партнерами под эгидой ПОООНС в целях создания основы для реформирования сектора безопасности. Я приветствую также недавнее выделение первоначальной суммы в размере 14 млн. долл. США на содействие удовлетворению неотложных потребностей Переходного федерального правительства. Я настоятельно призываю государства-члены своевременно оказывать правительству всю возможную помощь в целях усиления его способности предоставлять услуги сомалийцам и полностью выполнить задачи, предусмотренные в Переходной федеральной хартии.

85. Я с удовлетворением отмечаю также заявление сторон в отношении гуманитарного доступа, прозвучавшее в ходе переговоров в Джибути, и призываю все стороны в конфликте уважать автономный и независимый характер гуманитарных операций, обеспечивая возможность для того, чтобы помощь тем, кто нуждается в ней больше всего, доставлялась тогда и туда, когда и где она необходима. Гуманитарная ситуация является крайне тяжелой, и необходимо приложить все усилия для облегчения страданий сомалийцев.

86. Я с глубокой озабоченностью отметил увеличение в последнее время числа актов пиратства в сомалийских территориальных водах. В прошлом году ряд судов был захвачен пиратами, базирующимися на северо-восточном побережье Сомали. В 2008 году по состоянию на 15 июля было совершено 14 актов пиратства. Из-за этого сомалийские воды превратились в одно из самых опасных в мире мест для плаванья судов. Поэтому я приветствую резолюцию 1816 (2008) Совета Безопасности по проблеме пиратства, в которой Совет призвал государства-члены, располагающие кораблями и военным потенциалом в этом районе, координировать свои усилия в целях противодействия актам пиратства и вооруженного разбоя на море в сотрудничестве с Переходным федеральным правительством. Консультируясь с ним, мы в сотрудничестве с Африканским союзом, Европейским союзом и другими организациями занимаемся выработкой соответствующих мер по осуществлению резолюции 1816 (2008).

87. Я также высоко оцениваю усилия, прилагаемые Данией, Нидерландами и Францией в целях выделения военного эскорта судам, перевозящим гуманитарные грузы. Я призываю другие государства-члены продолжать обеспечивать это морское сопровождение, которое начиная с ноября 2007 года вносит исключительно важный вклад в безопасную морскую доставку гуманитарной помощи в Сомали, учитывая, что 30 июня 2008 года военно-морские силы Нидерландов прекратили операции по сопровождению.

88. Продолжает вызывать серьезную озабоченность ухудшающаяся обстановка в плане безопасности в Сомали, характеризующаяся тревожно высоким ростом числа жертв среди гражданского населения. Я особо осуждаю все акты насилия против гражданских лиц, включая преднамеренные нападения на журналистов и персонал АМИСОМ. Я воздаю должное отважным военнослужащим

АМИСОМ, которые на высоком профессиональном уровне выполняют свои обязанности в исключительно сложных условиях. Я вновь настоятельно призываю государства-члены, которые пообещали выделить войска в целях наращивания сил АМИСОМ, направить свои контингенты как можно скорее. Весьма важно улучшить обстановку в плане безопасности, с тем чтобы можно было выполнить Джибутийское соглашение и обеспечить распределение гуманитарной помощи.

89. Меня очень тревожит культура безнаказанности, которая сохраняется в Сомали. Сомалийцы ежедневно сталкиваются с нарушениями прав человека. Сильнее всего от конфликта страдают гражданские лица, прежде всего женщины и дети. Необходимо запустить механизмы расследования наиболее тяжких нарушений и предания правосудию виновных. Решающее значение имеет оказание технической и финансовой поддержки, необходимой для того, чтобы создать независимые национальные институты, обеспечить защиту внутренне перемещенных лиц, не допустить трагедии, угрожающей мигрантам, обеспечить и поддерживать правопорядок и защищать экономические, социальные и культурные права. Я рекомендую Переходному федеральному парламенту приступить к обсуждению вопроса о подписании и ратификации основных международных документов в области прав человека, в частности Конвенции о правах ребенка. Мы самым решительным образом призываем всех участников сомалийского политического процесса заявить о приверженности всестороннему учету прав человека в рамках конституционной и судебной реформ, реформирования полиции и земельной реформы, а также в рамках усилий по обеспечению подотчетности и налаживанию работы переходных механизмов отправления правосудия.

90. Я осуждаю нападения на лиц, участвующих в доставке помощи, и их убийства и похищения и призываю все стороны незамедлительно положить конец действиям, направленным против таких лиц. Я выражаю глубокую озабоченность по поводу похищения девяти человек, которые участвовали в доставке помощи и которых до сих пор держат в неволе. Я призываю тех, кто несет ответственность за это, незамедлительно выпустить их на свободу.

91. И наконец, я хотел бы вновь выразить глубокую признательность моему Специальному представителю по Сомали за его руководство и усилия, направленные на содействие обеспечению мира и примирения сомалийцев. Я призываю все сомалийские стороны и государства-члены продолжать оказывать ему полную поддержку и содействие в работе по достижению этой цели.